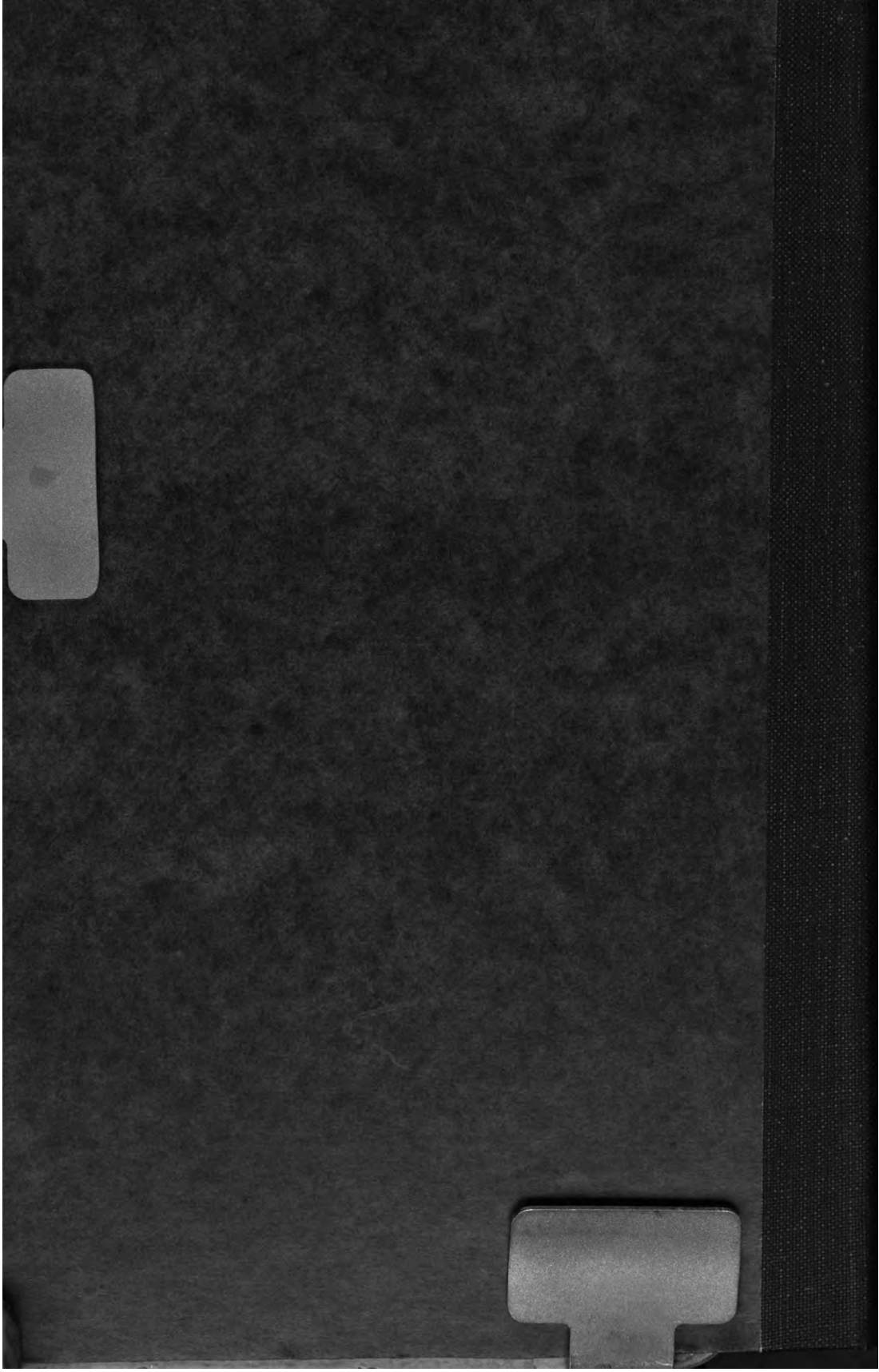
UC-NRLF
B 4 231 922
P L
5165
G281
1921
MAIN
UCB
Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA



Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Serie No. 265 Regi f 1.—

L. F. van GENT,

UITGAVE VAN DE
COMMISSIE VOOR DE
VOLKSLECTUUR
WEDALAN
BALÉ-POESTAKA

DRUCKEREI UITV.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423192
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Exchange from
Balai Pustaka
11-7-49

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Serie No.. 265 Regi f 1.—

TJARITA PEPERANGAN ING ATJÈH.

ANGGITANE

Toewan

L. F. van GENT,

Major infantri wadyabala ḍaratan
ing Indija Nederland.

Nganggo gambar 48 idji.

WEDALAN
BALÉ-POESTAKA

DRUKKERIJ VOLKSLECTUUR
WELTEVREDEN
1921.

RIJKSUNIVERSITEIT LEIDEN

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

COMMISSIE VOOR DE VOLKSLECTUUR
SERIE No. 265

[illegible]

PL 5165
G231
1921
MAIN

[illegible]

L. F. van GENT,

[illegible]

[illegible] 48 [illegible]

[illegible]
1921.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

‖ꦲꦤ꧀ ꦲꦶ ꦠꦺꦴꦩꦲ ꦄꦭꦃ꧀ ꦲꦤ꧀ ꦲꦶ ꦲꦤ꧀ ꦲꦶ ꦲꦤ꧀ ꦲꦶ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ⵔⵉⵙ ⵏⵏⵉⵏ ⵏⵜⵜⵉⵏ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠟꠔ꠆ ꠇꠞꠇꠞ ꠇꠞꠣꠟꠞꠇꠞꠇꠟꠇꠞꠣ꠆ ꠇꠞꠇꠞ ꠇꠞꠣꠟꠞꠇꠞꠇꠟꠇꠞꠣ
ꠇꠞꠇꠞꠣꠟꠞꠇꠞꠇꠟꠇꠞꠣ ꠇꠞꠇꠞꠣꠟꠞꠇꠞꠇꠟꠇꠞꠣ ꠇꠞꠇꠞꠣꠟꠞꠇꠞꠇꠟꠇꠞꠣ ꠇꠞ

[illegible]

3. [illegible]

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

॥ तत्र तत्र तत्तत्र तत्र तत्र

ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಅವನಿಗೆ ಅಡ್ಡಬಿದ್ದು ಅವನನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದರು. ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಇಗೋ, ನಾವು ಈ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ವರ್ಷ ವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡಿ ಲಾಭ ಸಂಪಾದಿಸುವೆವು ಎಂದು ಹೇಳುವವರೇ, ನಾಳೆಯ ವಿಷಯ ನಿಮಗೆ ತಿಳಿಯದು. ನಿಮ್ಮ ಜೀವವು ಹೇಗಿರುವದು? ನೀವು ಸ್ವಲ್ಪ ಕಾಲ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಆಮೇಲೆ ಮಾಯವಾಗುವ ಆವಿಯಂತಿದ್ದೀರಿ. ಆದಕಾರಣ ನೀವು ಹೇಳಬೇಕಾದದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಕರ್ತನು ಚಿತ್ತವಾದರೆ ನಾವು ಬದುಕಿ ಇದನ್ನಾಗಲಿ ಅದನ್ನಾಗಲಿ ಮಾಡುವೆವು ಎಂದು ಹೇಳಬೇಕು. ಆದರೆ ಈಗ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಅಹಂಕಾರದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಳಪಡುತ್ತೀರಿ. ಅಂಥ ಹೆಚ್ಚಳಪಡುವಿಕೆಯೆಲ್ಲಾ ಕೆಟ್ಟದ್ದು. ಆದಕಾರಣ ಯಾವನಿಗೆ ಒಳ್ಳೇದನ್ನು ಮಾಡಲು ತಿಳಿದಿದ್ದೂ ಮಾಡದೆ ಇರುತ್ತಾನೋ ಅವನಿಗೆ ಅದು ಪಾಪವಾಗಿದೆ.

॥ ಆಗ ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು ಅವನಿಗೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಗುರುವೇ, ನೀನು ಹೇಳಿದ್ದು ಸರಿ. ನೀನು ಹೇಳಿದ್ದು ಸತ್ಯವೇ. ಯಾಕಂದರೆ ನೀನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ಒಬ್ಬನು ಸುಳ್ಳಾಡಿದರೆ ಅವನು ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ಗುಣವನ್ನೇ ತೋರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಸುಳ್ಳಿನ ತಂದೆಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಆದಿಯಿಂದಲೂ ಕೊಲೆಪಾತಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಸತ್ಯದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಲಿಲ್ಲ. ಯಾಕಂದರೆ ಅವನಲ್ಲಿ ಸತ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅವನು ಸುಳ್ಳಾಡುವಾಗ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ಗುಣವನ್ನೇ ತೋರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಯಾಕಂದರೆ ಅವನು ಸುಳ್ಳುಗಾರನೂ ಸುಳ್ಳಿನ ತಂದೆಯೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೆ ನಾನು ಸತ್ಯವನ್ನು ಹೇಳುವದರಿಂದ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ನಂಬುವದಿಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಯಾರು ನನ್ನನ್ನು ಪಾಪದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಆಪಾದಿಸುತ್ತಾರೆ? ನಾನು ಸತ್ಯವನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ನಂಬದೆ ಇರುವದು ಏಕೆ? ದೇವರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದವನು ದೇವರ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ನೀವು ದೇವರಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದವರಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಕೇಳುವದಿಲ್ಲ.

॥ ಆಗ ಯೆಹೂದ್ಯರು ಅವನಿಗೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ನೀನು ಸಮಾರ್ಯದವನೂ ದೆವ್ವ ಹಿಡಿದವನೂ ಆಗಿದ್ದೀ ಎಂದು ನಾವು ಹೇಳುವದು ಸರಿಯಲ್ಲವೇ? ಯೇಸು ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ನಾನು ದೆವ್ವ ಹಿಡಿದವನಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಾನು ನನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಘನಪಡಿಸುತ್ತೇನೆ. ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ಅವಮಾನಪಡಿಸುತ್ತೀರಿ. ನಾನು ನನ್ನನ್ನು ಘನಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಘನಪಡಿಸುವವನೂ ನ್ಯಾಯತೀರಿಸುವವನೂ ಒಬ್ಬನಿದ್ದಾನೆ. ನಾನು ನಿಮಗೆ ಸತ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತೇನೆ, ಒಬ್ಬನು ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಕೈಕೊಂಡರೆ ಅವನು ಎಂದಿಗೂ ಮರಣವನ್ನು ನೋಡುವದಿಲ್ಲ. ಆಗ ಯೆಹೂದ್ಯರು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ನೀನು ದೆವ್ವ ಹಿಡಿದವನೆಂದು ನಾವು ಈಗ ತಿಳಿದಿದ್ದೇವೆ. ಅಬ್ರಹಾಮನು ಸತ್ತನು. ಪ್ರವಾದಿಗಳೂ ಸತ್ತರು. ಆದರೆ ನೀನು ಒಬ್ಬನು ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಕೈಕೊಂಡರೆ ಅವನು ಎಂದಿಗೂ ಮರಣವನ್ನು ರುಚಿನೋಡುವದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತೀ. ನಮ್ಮ ತಂದೆಯಾದ ಅಬ್ರಹಾಮನಿಗಿಂತ ನೀನು ದೊಡ್ಡವನೋ? ಅವನು ಸತ್ತನು. ಪ್ರವಾದಿಗಳೂ ಸತ್ತರು. ನೀನು ನಿನ್ನನ್ನು ಯಾರೆಂದು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೀ? ಯೇಸು ಉತ್ತರವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ, ನಾನು ನನ್ನನ್ನು ಘನಪಡಿಸಿಕೊಂಡರೆ ನನ್ನ ಘನವು ಏನೂ ಅಲ್ಲ. ನನ್ನನ್ನು ಘನಪಡಿಸುವವನು ನನ್ನ ತಂದೆಯೇ. ನೀವು ಅವನು ನಮ್ಮ ದೇವರು ಎಂದು ಹೇಳುವವನು ಅವನೇ. ಆದರೆ ನೀವು ಅವನನ್ನು ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ನಾನು ಅವನನ್ನು ತಿಳಿದಿದ್ದೇನೆ. ನಾನು ಅವನನ್ನು ತಿಳಿದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳಿದರೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮಂತೆ ಸುಳ್ಳುಗಾರನಾಗಿರುವೆನು. ಆದರೆ ನಾನು ಅವನನ್ನು ತಿಳಿದಿದ್ದೇನೆ. ಅವನ ಮಾತನ್ನು ಕೈಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦥꦫꦗꦤꦶꦥꦫꦗꦤꦶꦏꦸꦏꦸꦭꦶꦤꦶꦏꦸꦏꦸꦭꦶꦤꦶꦏꦸꦏꦸꦭꦶ

॥ भगवान् श्रीकृष्णने कहा, हे अर्जुन! तू शोक न करने योग्य पुरुषोंके लिये शोक करता है और पण्डितोंके समान वचन कहता है, परन्तु पण्डितजन जिनके प्राण चले गये हैं उनके लिये और जिनके प्राण नहीं गये हैं उनके लिये भी शोक नहीं करते हैं ॥ यह मैं कभी नहीं था, सो बात नहीं है, तू और ये राजा लोग कभी नहीं थे, सो बात नहीं है, और हम सब इससे आगे कभी नहीं रहेंगे, सो बात भी नहीं है ॥ जैसे इस देहधारी आत्माको इस देहमें कौमार, यौवन और जरा अवस्था होती है, वैसे ही अन्य देहकी प्राप्ति होती है, इस विषयमें धीर पुरुष मोहित नहीं होते हैं ॥ हे कुन्तीपुत्र! शीत और उष्ण तथा सुख और दुःखको देनेवाले इन्द्रियोंके विषय तो उत्पत्ति और विनाशशील हैं, इसलिये हे भारत! तू उनको सहन कर ॥ हे पुरुषश्रेष्ठ! दुःख और सुखको समान समझनेवाले जिस धीर पुरुषको ये इन्द्रियोंके विषय व्याकुल नहीं करते हैं, वह मोक्षके योग्य होता है ॥ असत् वस्तुका अस्तित्व नहीं है और सत्का अभाव नहीं है, इस प्रकार तत्त्वदर्शियोंने इन दोनोंका निर्णय देखा है ॥ जिससे यह सब जगत् व्याप्त है, उसको तू अविनाशी समझ, इस अविनाशी आत्माका विनाश करनेमें कोई भी समर्थ नहीं है ॥

॥ अन्तवाले ये देह तो नित्य, नाशरहित, अप्रमेय और देहधारी आत्माके कहे गये हैं, इसलिये हे भारत! तू युद्ध कर ॥ जो इस आत्माको मारनेवाला समझता है और जो इसको मरा मानता है, वे दोनों ही नहीं जानते हैं, क्योंकि यह आत्मा न तो मारता है और न मारा जाता है ॥

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಗಾಮ ಗಾಯ ಯ್ಯ ಲಾ ಆಗ ಲಿಗ ಗ್ಗ ಆ ಮಿಗ ಟಾಗ ಗಿ ಚಿಕ್ಕ
ಗಾಲ ಗಿ ಲಾ ಟಾಗ ಆಗ ಚಿಗ ಯ್ಯ ಲಿಗ ಲಾಲ ಲ್ಲ ಲಾ ಲ್ಲ ಆ
ಟಿ ಲಾ ಲಾ ಟಾಗ ಆ ಗ್ಗ ಯ್ಯ ಆ ಗಾಲ ಲಾ ಟಾಗ ಗಾಲ ಗಿ
ಗಾಲ್ಲ ಗಾಲ ಆ ಗಿ ಟಾಗ ಮಿ ಗಾ ಗ್ಗ ಗಾ ಚಿಕ್ಕ ಗಾಲ ಚಿಕ್ಕ ಗಿ
ಲಾಲ್ಲ ಆ ಗಾಲ ಗಿ ಗಾಲ್ಲ ಗಾಲ ಆ ಗಿ ಟಾಗ ಮಿ ಗಾ ಗ್ಗ ಗಾ ಚಿಕ್ಕ
ಗಾಲ ಚಿಕ್ಕ ಗಿ

ལས་ཀྱི་མཐའ་ལྟོས་པས་སོ། །མ་ཚངས་སྤྱོད་པ་ལ་གནས་པ་ཡང་ཁྱོད་ཀྱི་ཡིན་ཏེ། ཁོ་ནས་ཁྱོད་ཀྱི་མཐའ་ཡས་པ་ཉིད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་མཐའ་ཡས་པ་ཉིད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ།

།ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་འཆི་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ།

ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ། ཁྱོད་ཀྱི་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་ཤེས་པ་ཡིན་ནོ།

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಮಾಲ್ಕಿಗಳು ಹೊಸಹಳ್ಳಿಯ ಗಾಮುಂಡರು ಮತ್ತು ಗಾಮುಂಡಿ, ಮತ್ತು ಹಿರಿಯ ಮತ್ತು ಕಿರಿಯ ಗಾಮುಂಡರು ಮತ್ತು ಗಾಮುಂಡಿಯರು ಮತ್ತು ಅವರ ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಮೊಮ್ಮಕ್ಕಳು ಮತ್ತು ಅವರ ಸಂತಾನದವರು, ಅವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಸಂತಾನದವರಿಗೆ, ಪೂರ್ವಾನುವಂಶವಾಗಿ ಬರುವ ಹಕ್ಕು ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿರುವುದಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವರು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿರುವುದಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವರು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿರುವ ಹಕ್ಕು ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಸಂತಾನದವರಿಗೆ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

॥ ꠀꠀꠀ

॥ ततो यदा तस्य अमात्यस्य मनः, अमात्यस्य मनसा ज्ञात्वा राजा अ
मात्यं प्रति एवं वक्तुमारब्धः, "भद्र, त्वं मां प्रति मातृवत् पितृवत् भ्रातृवत्
अत्यन्तं विश्वासं कृत्वा मम पुत्रं प्रति अत्यन्तं निर्दयः असि। यतः यः
अत्यन्तं विश्वासं करोति तस्य अत्यन्तं भयं भवति। यतः यः अत्यन्तं
भयं करोति तस्य अत्यन्तं विश्वासः भवति।"

॥ ततो यदा तस्य अमात्यस्य एतत् ज्ञातं, तदा तेन अमात्येन राज्ञः
अन्तःपुरे गत्वा अन्तःपुरस्य रक्षणार्थं नियुक्तः पुरुषः दृष्टः। दृष्ट्वा च
तेन अमात्येन तस्य पुरुषस्य पार्श्वे एकः पुरुषः प्रेषितः। प्रेषयित्वा च
तेन अमात्येन तस्य पुरुषस्य पार्श्वात् एकः पुरुषः आनीतः। आनीय

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠣꠟꠇꠣꠞꠇꠣꠉꠤꠇꠣꠞꠣꠀꠇꠣꠞꠇꠣꠞꠣꠟ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ကိုးကျော်၊ အလုံးလွှဲဆိုးမှုတွေလုပ်ပြီးတဲ့နောက်ပေးဆွဲတဲ့အခါ
ဟာတဲ့အခါကျတော့ဆွဲလိုက်ပါတယ်ဆိုတာမျိုးပေါ့။ အဲဒီလို
ကိုဆွဲတဲ့အခါမှာဆိုရင်ဟာကိုဆွဲတဲ့အခါမှာ၊ ဆွဲလိုက်ဟာနဲ့တင်
ဟာကိုဆွဲလိုက်ပါတယ်ဆိုတာမျိုးပေါ့။ ဒီကမ်းခြေမှာ ဆယ်
ကြိမ်ဆိုရင်ဆယ်ကြိမ်လုံးဟာ ဆွဲလိုက်ပါတယ်ဆိုတာမျိုးပေါ့။

ဘာသံပါး အဲဒါ အခါတိုင်းအခုအဲဒီ ဒေသကိုဟာ အကုသလဟိ
ဒေသတွေ အဲဒီ ဒေသကိုကိုယ်တိုင် ပါတယ်ဟာ ကုသလဒေသ
အကုသလဟိ အကုသလကုသလဒေသဟာ အဟာအဟိ
အကုသလ အဲဒီ အကုသလဟာ ဒေသအကုသလဟိ ဟုတ်ကဲ့ အ
ဟိ အခုအခု ဟုတ်ကဲ့ အဲဒီ ဟုတ်ကဲ့ အခုအခု အဲဒီ အ
ဒီ အခုအခု ဟုတ်ကဲ့ အခုအခု ဟုတ်ကဲ့ အခုအခု ဟုတ်ကဲ့ အ
ဒီ ဟုတ်ကဲ့

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠀꠀꠀ

ကျွန်ုပ်၊ ဟောင်းနောက်ဆုံးသော အိပ်မက်ကို ကျွန်ုပ်မှတ်မိ၏။ ထိုမှ ကြွေးကြော်သံများနှင့်အတူ ဆူညံသော အသံကြီးကို ကြားရသည်။ အားလုံးသော အသံများထဲတွင် ပိုမိုကြီးမားသော အသံတစ်သံကို ကျွန်ုပ်ကြားရသည်။ ထိုအသံသည် ကျွန်ုပ်ကို ခေါ်သော အသံဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ဆူညံသော အသံများကို ကြားရသည်။

။ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်ကို ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် ကြားရသည်။

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

॥ तत्र यदि मूत्रदोषः । तदा पूर्वं मूत्रमार्गं दृष्ट्वा तिलकल्कोदकयुक्तं
घृतं मार्गे मृदु मृदु क्षिपेत् । मूत्रमार्गमुखे तिलकल्कं दत्त्वा तदुपरि
तत्रैव घृतं क्षिपेत् । ततो मूत्रमार्गं मृदुभिः अङ्गुलिभिः दृढं
मर्दयेत् ततो मूत्रं सुखेन प्रवर्तते ॥

॥ तथा मूत्रमार्गे मूत्रस्तम्भे सति पूर्वं मूत्रमार्गं दृष्ट्वा
पश्चात् तत्र मूत्रमार्गे अङ्गुलीः प्रक्षिप्य मूत्रं निष्कासयेत् । तत्र
यत्र मूत्रं स्तम्भं करोति तत्र अङ्गुलीः प्रक्षिप्य । पूर्वं मूत्रं
निष्कासयेत् ततो मूत्रमार्गं मृदुभिः अङ्गुलिभिः मर्दयेत् ततो
मूत्रं सुखेन प्रवर्तते ॥ पूर्वं मूत्रमार्गं दृष्ट्वा पश्चात् मूत्रं
निष्कासयेत् यतो मूत्रं स्तम्भं करोति तत्र अङ्गुलीः प्रक्षिप्य
मूत्रं निष्कासयेत् ततो मूत्रमार्गं मृदुभिः अङ्गुलिभिः मर्दयेत्
ततो मूत्रं सुखेन प्रवर्तते ॥ तथा मूत्रमार्गे मूत्रस्तम्भे सति
पूर्वं मूत्रमार्गं दृष्ट्वा पश्चात् मूत्रं निष्कासयेत् यतो मूत्रं
स्तम्भं करोति तत्र अङ्गुलीः प्रक्षिप्य मूत्रं निष्कासयेत् ततो
मूत्रमार्गं मृदुभिः अङ्गुलिभिः मर्दयेत् ततो मूत्रं सुखेन
प्रवर्तते ॥ तथा मूत्रमार्गे मूत्रस्तम्भे सति पूर्वं मूत्रमार्गं
दृष्ट्वा पश्चात् मूत्रं निष्कासयेत् यतो मूत्रं स्तम्भं करोति
तत्र अङ्गुलीः प्रक्षिप्य मूत्रं निष्कासयेत् ततो मूत्रमार्गं
मृदुभिः अङ्गुलिभिः मर्दयेत् ततो मूत्रं सुखेन प्रवर्तते ॥

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ما ما ما

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦩꦶꦤ ꦲꦤꦶ ꦮ ꦮꦤ ꦥꦸꦱ ꦩꦶꦤꦺꦴꦁ ꦲꦤꦺꦴ꧈ ꦲꦸ ꦱꦶꦫ ꦧꦺꦴ ꦧꦺꦴ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦏꦸ
ꦤ ꦲꦸ ꦥꦸ ꦧꦿꦺꦴ ꦥꦸ ꦱ ꦲꦸ꧀꧈ ꦮ ꦤ ꦱ ꦤ ꦮ ꦮꦸ ꦠꦺꦴ ꦠꦺꦴꦁ ꦢ ꦏꦶꦂꦏꦸ
ꦱꦺꦴ ꦠꦺꦴ ꦠꦺꦴꦁ ꦩꦶ ꦱꦶꦃ ꦠꦺꦴ ꦥꦸ ꦲꦤ ꦮꦸ ꦥꦶ ꦱꦶ ꦮꦶ ꦧꦿꦶ ꦲꦤ ꦲꦢ ꦥꦸꦲꦤꦺꦴ꧉
ꦮꦤ ꦮ ꦲꦤꦁ ꦠꦸ ꦮ ꦤ ꦢ ꦮꦸ꧈ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦠꦺꦴꦃ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦤ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦤꦸ
ꦤꦸ ꦮ ꦱꦁ ꦲꦤ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦲꦸ꧀꧈ ꦮꦤ ꦢꦺꦴ ꦏꦤ ꦱ ꦲꦤ ꦥꦶ ꦮꦶ ꦥꦸ ꦠ꧉ ꦮꦶꦁ
ꦥꦸ ꦲꦤ ꦥꦸ ꦲꦤ ꦩꦶ ꦮ ꦥꦸ ꦠꦸ ꦮ ꦤ ꦱ ꦤ ꦮ ꦮꦸ ꦮꦸ ꦱꦃ ꦤ ꦮꦸ ꦱꦶꦠ
ꦥꦸ ꦧꦿꦺꦴ ꦮꦸ꧀꧈ ꦲꦤ ꦠꦺꦴꦃ ꦱ ꦥꦸ ꦤ꧈ ꦩꦶꦁ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦤ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦲꦤꦁ ꦲꦤ ꦮꦤ ꦤ
ꦥꦸ ꦮꦤ ꦠꦺꦴ꧉ ꦮ ꦮꦶ ꦮꦸ ꦤꦸꦁ ꦱꦶ ꦮꦸ꧀ ꦥꦸ ꦲꦤ꧉ ꦠꦺꦴꦃ ꦮꦸꦁ ꦮꦶ ꦮꦤ ꦱꦸ
ꦤ ꦲꦤ ꦤ ꦥꦸ ꦲꦤ ꦥꦸ ꦤꦁ ꦢꦶ ꦩꦶ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦤ ꦤ ꦧꦿꦺꦴ ꦧꦺꦴ ꦮꦤ ꦮ ꦮꦤ
ꦮ꧈ ꦲꦸ ꦱꦶ ꦮꦤ ꦢꦺꦴ ꦠꦺꦴꦁ ꦤ ꦥꦸ ꦲꦤ ꦱ ꦲꦸ ꦥꦸ ꦲꦤ꧈ ꦠꦺꦴ ꦮꦸꦁ ꦮꦁ
ꦥꦸ ꦏꦤ ꦥꦸ ꦲꦸ ꦱꦸ ꦢ ꦲꦸ ꦮꦸ ꦤꦸꦁ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦱ ꦱꦶ ꦲꦸꦁ ꦮꦼ ꦲꦤꦺꦴ꧈ ꦮꦸ
ꦢ ꦮ ꦱꦸ ꦩꦶꦁ ꦏꦤ ꦮ ꦮꦶ ꦲꦸ ꦮꦶ ꦠꦶ ꦮꦶ ꦏꦶ ꦮꦶꦁ ꦢꦸꦁ ꦱꦸꦺꦴ꧈ ꦱ ꦲꦸ
ꦩꦶꦁ ꦠꦺꦴꦁ ꦏꦤ ꦮ ꦠꦺꦴ ꦠꦺꦴꦁ ꦥꦸ ꦱ ꦥꦸ ꦤ ꦲꦸ꧀꧈ ꦢꦸꦁ ꦱꦸꦺꦴ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦮꦁ
ꦥꦸ ꦏꦤ ꦥꦸ ꦲꦸ ꦠꦶ ꦥꦸ ꦧꦿꦺꦴ ꦱꦶ ꦱ ꦲꦤ ꦱ ꦩꦶ ꦮ ꦮꦶ ꦠꦶ ꦱꦶꦁ ꦮ ꦱ ꦲꦸ꧀
ꦥꦸ ꦲꦤꦺꦴ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦩꦶ ꦤ ꦩꦶ ꦤ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦥꦸ ꦮꦁ ꦱ ꦮꦸ ꦱꦸ꧀ ꦮ ꦮ ꦮꦤ
ꦱꦶ ꦩꦶ ꦮꦸꦏ ꦏꦤ ꦢ ꦲꦸ꧀ ꦱ ꦲꦸꦢ ꦠꦺꦴꦁ ꦮ ꦮ ꦱꦸꦮ ꦢ ꦤ ꦮꦤ ꦲꦢ ꦲꦤ
ꦮꦶꦁ ꦱꦸ ꦮꦁ ꦠ ꦱꦁ ꦲꦤ ꦱꦶ ꦠꦸ ꦮꦤ ꦤꦶꦁ ꦮꦸ ꦮꦸꦁ ꦢ ꦮꦸ꧈ ꦮꦸ ꦥꦶ ꦲꦸꦢ
ꦠꦺꦴꦁ ꦮ ꦮ ꦧꦿꦺꦴ ꦩꦶ ꦮꦸꦏ ꦲꦤ ꦲꦸꦤ ꦲꦤ ꦲꦸꦤ ꦲꦸ꧀꧈ ꦲꦤ ꦱꦶ ꦲꦤ ꦢꦸꦁ
ꦱꦸꦺꦴ ꦮꦤ ꦩꦶ ꦢ ꦤꦸꦺꦴ ꦢ ꦮꦸ ꦮꦤ ꦲꦤ ꦱ ꦤ ꦮ ꦮꦸ ꦲꦤꦁ ꦢ ꦩꦶ ꦮꦸ
ꦮꦤ ꦮ ꦩꦶ ꦮꦤ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦲꦸ꧀꧈ ꦥꦸ ꦲꦤꦺꦴ ꦥꦸ ꦮꦤ ꦱꦶ ꦱꦶ ꦢ꧈ ꦮ ꦮꦶ
ꦥꦸ ꦏꦤ ꦥꦸ ꦏꦤ ꦥꦸ ꦱꦁ ꦠ ꦱꦶꦁ ꦮ ꦮꦸ꧀ ꦲꦤꦁ ꦱ ꦠꦶ ꦠꦶ ꦲꦸ ꦮꦸ ꦢꦸꦁ
ꦲꦤ ꦤꦶ ꦱ ꦤ ꦮ ꦮꦸ ꦱ ꦮꦸ ꦱꦸꦺꦴ꧉

꧋ꦱꦶ ꦮꦤꦥꦸ ꦲꦸꦁ ꦏꦶꦂ ꦮꦤ ꦱꦁ ꦥꦸ ꦠ ꦩꦶ ꦩꦶ ꦱꦸꦢ ꦠꦶ ꦮꦸ꧀꧈ ꦲꦸ ꦱꦶ ꦠ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423192
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ကိုးကားသောကျမ်းဟောင်းတော်တော်များများသည် အဘိဓမ္မာတိုက်ကြီး
ဟုတ်မှတ်ပါသည်ဖြစ်၏။ ထိုသို့ဆိုလျှင်ကား ဤသုတ်ကြီးသည် ကျမ်းဟောင်း
သောကျမ်းတော်များ၏ အကြားတွင်ပင် ရှေးဦးဆုံးဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော ကျမ်းတော်
ကြီးဖြစ်ပေလိမ့်မည်။ ထိုကြောင့်ပင် ဤကျမ်းတော်ကြီးသည် အခြားကျမ်းတော်
များထက် ပိုမိုအရေးပါသော ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်းတော်
ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်း
တော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်း
တော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။

။ဤကျမ်းတော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။
ဤကျမ်းတော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့်
ဤကျမ်းတော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်း
တော်ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်းတော်
ကြီးသည် ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်အားလုံး၏ ကျမ်းတော်ကြီးဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်းတော်ကြီး
သ

॥ अथ गुरु शिष्य संवाद लिख्यते ॥ तत्र पूर्व श्रीगुरु उवाच ॥ हे शिष्य तुम्हारे
मन में कोई संशय है तो पूछो ॥ शिष्य उवाच ॥ हे गुरु जी महाराज मेरे मन में
यह संशय है कि जीव ब्रह्म का स्वरूप है तो जीव को दुःख क्यों होता है ॥ और
ब्रह्म सर्वज्ञ है तो जीव को अज्ञान क्यों होता है ॥ और ब्रह्म सर्वशक्तिमान है
तो जीव को अशक्ति क्यों होती है ॥ और ब्रह्म नित्य शुद्ध है तो जीव को अशुद्धि
क्यों होती है ॥ और ब्रह्म नित्य मुक्त है तो जीव को बंधन क्यों होता है ॥ और
ब्रह्म नित्य निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्लेप है तो जीव को लेप क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्गुण है तो जीव
को गुण क्यों होते हैं ॥ और ब्रह्म नित्य निराकार है तो जीव को आकार क्यों
होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निरवयव है तो जीव को अवयव क्यों होते हैं ॥ और
ब्रह्म नित्य निरंजन है तो जीव को अंजन क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्दोष है तो जीव को दोष क्यों होते हैं ॥ और ब्रह्म नित्य निर्मल है तो जीव
को मल क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्भय है तो जीव को भय क्यों होता है ॥
और ब्रह्म नित्य निर्वैर है तो जीव को वैर क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्मोह है तो जीव को मोह क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्लोभ है तो जीव
को लोभ क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्मद है तो जीव को मद क्यों होता है ॥
और ब्रह्म नित्य निर्मत्सर है तो जीव को मत्सर क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्दुःख है तो जीव को दुःख क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्द्वंद्व है तो
जीव को द्वंद्व क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकल्प है तो जीव को
विकल्प क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विचार है तो जीव को विचार क्यों
होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों होता है ॥
और ब्रह्म नित्य निर्विकल्प है तो जीव को विकल्प क्यों होता है ॥ और ब्रह्म
नित्य निर्विचार है तो जीव को विचार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकल्प है
तो जीव को विकल्प क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विचार है तो जीव को
विचार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों
होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकल्प है तो जीव को विकल्प क्यों होता है ॥
और ब्रह्म नित्य निर्विचार है तो जीव को विचार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म
नित्य निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्विकल्प है तो जीव को विकल्प क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विचार है
तो जीव को विचार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकार है तो जीव को
विकार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकल्प है तो जीव को विकल्प क्यों
होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विचार है तो जीव को विचार क्यों होता है ॥
और ब्रह्म नित्य निर्विकार है तो जीव को विकार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म
नित्य निर्विकल्प है तो जीव को विकल्प क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य
निर्विचार है तो जीव को विचार क्यों होता है ॥ और ब्रह्म नित्य निर्विकार है
तो जीव को विकार

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

॥ अथ अनुष्ठानं कथयामि । यदा पुरुषो ब्रह्मचर्यं गृहीत्वा गुरुं गत्वा
अनुज्ञां लब्ध्वा गुरुणा सह ग्रामं प्रविशति । तदा तस्य गुरुः
शुभाशुभं कथयति । यदि शुभं तदा गुरुणा सह ग्रामं प्रविशति ।
यदि अशुभं तदा गुरुणा सह ग्रामं न प्रविशति । तदा

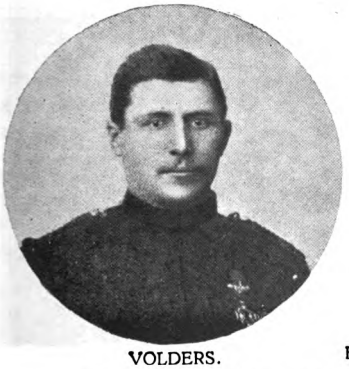
॥ यो मुखो यो मनुष्य गुरुको मुखो मनै मनमा यो गुरु गुरुको मनमा मनुष्य मनमा मनुष्य मनमा मनुष्य

ꠇꠣꠞꠇꠣꠞꠇꠣꠞꠇꠣꠞ











VOLDERS.

VOLDERS.

HEIJNEN.

HEIJNEN.

KONIJN.

KONIJN.

VAN ZON.

VAN ZON.

VAN DEN BERG.

VAN DEN BERG.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಕಿಂ ನಿಜಂ ಗಗನಂ ಗಗನಾಕಾರಮಲ್ಲ, ಸಾಗರಃ ಸಾಗರಸದೃಶನಲ್ಲ, ಮಾರುತಃ ಮಾರುತಸಮಾನನಲ್ಲ, ಧರಾ ಧರಾಸಮಾನವಲ್ಲ, ಅಗ್ನಿಃ ಅಗ್ನಿಸದೃಶನಲ್ಲ, ಜಲಂ ಜಲಸಮಾನವಲ್ಲ, ಇಂತೀ ಪಂಚಭೂತಂಗಳಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪಂಚಭೂತಂಗಳಲ್ಲ,

೮. ಇಂತಪ್ಪ ಶರೀರಂ ಪಂಚಭೂತಂಗಳಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದಂತೆ ಹೇಗೆಂದೊಡೆ ಹೇಳಿಪೆಂ ಕೇಳಿ ಭೂತಂಗಳೈದರೊಳಂ ಪೃಥ್ವಿಯೆಂಬುದು ಸಕಲಜೀವರಾಶಿಗಳಿಗಂ ಪ್ರಾಣಾಧಾರಮಪ್ಪುದರಿಂ ಪೃಥ್ವಿಯೆಂಬುದು ಪ್ರಧಾನಮೆನಿಸಿ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪೃಥ್ವಿಯೆನಿಸುಗುಂ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಕ್ಕೆ ಪೃಥ್ವಿಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ ಪದಾರ್ಥಂಗಳೆ ಪೋಷಕಂಗಳಪ್ಪುವು ಪೃಥ್ವಿಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ ಪದಾರ್ಥಂಗಳೆ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಕ್ಕೆ ಪೋಷಕಂಗಳಪ್ಪುವು ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಕ್ಕೆ ಪೃಥ್ವಿಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ ಪದಾರ್ಥಂಗಳೆ ಪೋಷಕಂಗಳಪ್ಪುವು ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪೃಥ್ವಿಯೊಳೆ ಲಯಮಕ್ಕುಂ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪೃಥ್ವಿಯೊಳೆ ಲಯಮಕ್ಕುಮೆಂಬುದಂ ಪೇಳ್ವೆಂ ಕೇಳಿ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪೃಥ್ವಿಯೆನಿಸುಗುಮೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಕ್ಕೆ ಪೃಥ್ವಿಯಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ ಪದಾರ್ಥಂಗಳೆ ಪೋಷಕಂಗಳಪ್ಪುವೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಪೃಥ್ವಿಯಿಂದಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶರೀರಂ ಪೃಥ್ವಿಯೊಳೆ ಲಯಮಕ್ಕುಮೆಂಬುದಕ್ಕೆ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

(van Teijn) [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠣꠞꠥꠣꠇꠣꠞꠥꠣꠇꠣꠞꠥꠣ

ཐམས་ཅད་ཀྱི། གཙོ་བོ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་གཙོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ།

།ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕྱིར་རོ།

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಗಳು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದವು ॥ ಆಗ ಅವರು ಅಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಅವರ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದ ಕಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಸತ್ತರು (Wichers) ಅಂಥವರಲ್ಲಿ ಅನೇಕರು ಅಲ್ಲಿ ಸತ್ತರು ಮತ್ತು ಅನೇಕರು ಅಲ್ಲಿಂದ ಓಡಿಹೋಗಿ ಬೇರೆ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಸತ್ತರು ॥ ಅವರು ಸತ್ತ ಸ್ಥಳಗಳು ಯಾವುವೆಂದರೆ ಅವು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ ॥

॥ ಅಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಗಾಯಗಳಾಗಿ ಅವರು ಸತ್ತರು ಅಲ್ಲಿ ಅವರ ಮೇಲೆ ಕಲ್ಲುಗಳು ಬಿದ್ದವು ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ಓಡಿಹೋಗಿ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಗಾಯತ್ರಿ ಮಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸಿದರೆ ಸಾಕು. ಅದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಸಕಲ ಸಂಪತ್ತು ಲಭಿಸುವುದು. ಅವರು ಸಕಲ ಪಾಪಗಳಿಂದ ಮುಕ್ತರಾಗುವರು. ಅವರಿಗೆ ಸಕಲ ಸಿದ್ಧಿಗಳೂ ಲಭಿಸುವುವು. ಅವರು ಸಕಲ ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಂಚರಿಸಬಲ್ಲರು. ಅವರಿಗೆ ಸಕಲ ಸಂಪತ್ತೂ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦲꦤꦏꦺꦴꦱꦶꦏꦺꦴꦱꦤꦴꦤꦶꦱꦁꦲꦤꦏꦺꦴꦱꦲꦤꦏꦺꦴꦱꦏꦺꦴꦱꦶꦏꦺꦴꦱꦤꦴꦤꦶꦱꦁꦲꦤ

॥ तत्र पुंसां गतयस्त्रयस्त्रिविधाः भवन्ति । तत्र यत्तावत् मानसं कर्म तत्फलं स्वर्गः । यत्तु वाचिकं तत्फलं मानुषं जन्म । यत्तु कायिकं तत्फलं तिर्यग्योनिः । इति त्रिधा गतयः पुंसां भवन्ति ॥ तत्र तिर्यग्योनिं गतानां पुंसां तत्र तिर्यग्योनौ यत्तावत् पुरुषः स्त्रीं गच्छति तत्र स्त्री गर्भं धारयति । तत्र गर्भिणी सती प्रसवकाले प्रसूते । तत्र प्रसूतानन्तरं तत्र तिर्यग्योनौ पुरुषः स्त्रीं गच्छति ।

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಗ್ರಹಣ ಗಳು ಆಗುವುದು ಇಲ್ಲ ಅಂತ ಹೇಳಿದರು ॥ ಹಾಗೆ ಹೇಳಿ ಅವರು ಆ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವ ಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಅವರು ಸೂರ್ಯ ಚಂದ್ರರ ಗ್ರಹಣಗಳು ಆಗುವ ಕಾಲವನ್ನು ಲೆಕ್ಕ ಮಾಡಿ ಹೇಳಿದರು ॥ ಅವರು ಹೇಳಿದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಗ್ರಹಣಗಳು ಆಗುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಜನರು ಅವರನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಗೌರವಿಸಿದರು ॥

॥ ಆಗ್ಯಾ ಸಿದ್ಧಾಂತಿಗಳು ಹೇಳಿದ ಸೂತ್ರಗಳು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದೂ ಅವರು ಹೇಳಿದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಗ್ರಹಣಗಳು ಆಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿದರು ॥ ಅವರು ಹೇಳಿದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಗ್ರಹಣಗಳು ಆಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಜನರಲ್ಲಿ ಗೌರವ ಕಡಿಮೆಯಾಯಿತು ॥ ಆಗ್ಯಾ ಸಿದ್ಧಾಂತಿಗಳು ಹೇಳಿದ ಸೂತ್ರಗಳು ಸರಿಯ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

7. [illegible]

[illegible] (Lamdjamoe) [illegible] (Olehleh) [illegible]

[illegible]

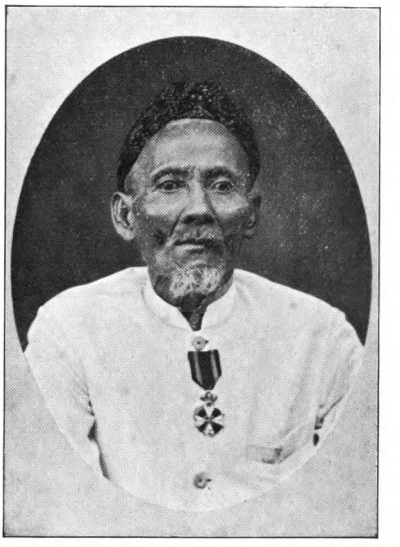


Inl. inf. 1e kl. SODIKROMO Stb. No. 25570.

ꦲꦶꦤ꧀ꦝꦶꦪꦤ꧀ꦲꦺꦴꦭꦤ꧀ꦝꦺꦴꦤꦺꦱꦶꦪ꧀ ꦆ. ꦯꦺꦴꦢꦶꦏ꧀ꦫꦺꦴꦩꦺꦴ꧉
ꦮꦶꦱꦸꦩ꧀ ꦱꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ 25570

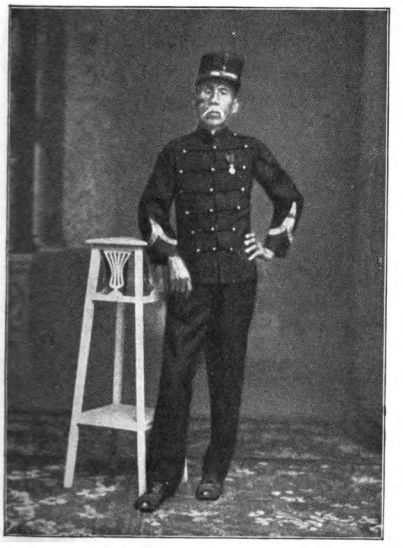
Inl. sergt. WISAM Stb: No. 28497

ꦲꦶꦤ꧀ꦝꦶꦪꦤ꧀ꦲꦺꦴꦭꦤ꧀ꦝꦺꦴꦤꦺꦱꦶꦪ꧀ ꦆ. ꦮꦶꦱꦸꦩ꧀ ꦱꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ 28497.



Inl. sergt. genie DRONO Stb No. 13487.

ꦲꦶꦤ꧀ꦝꦶꦪꦤ꧀ꦲꦺꦴꦭꦤ꧀ꦝꦺꦴꦤꦺꦱꦶꦪ꧀ ꦆ. ꦢꦿꦺꦴꦤꦺꦴ ꦮꦶꦱꦸꦩ꧀ ꦱꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ 13487.



Inl. inf. 1e kl KARTOSEMITO Stb. No. 30570.

ꦲꦶꦤ꧀ꦝꦶꦪꦤ꧀ꦲꦺꦴꦭꦤ꧀ꦝꦺꦴꦤꦺꦱꦶꦪ꧀ ꦆ. ꦏꦂꦠꦺꦴꦱꦼꦩꦶꦠꦺꦴ꧉
ꦮꦶꦱꦸꦩ꧀ ꦱꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ 30570.



Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠟꠉꠇꠥꠀꠇꠣꠀꠇꠣꠀ

ပြည်ကြီးတော်ဘုရားသခင်ဘုရားသခင်ဘုရားသခင်ဘုရားသခင်
ဘုရားသခင်ဘုရားသခင

ཅ་མང་པོ་མཐུ། གཤག་གཤག་མང་པོ་དེས་ཁོང་མགོ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་
མཐའ་ཡས་ཐུབ་གཤག་གཤག་ཐེ་ཚོམ་ཅན་ཡིན་ཏེ་ཅི་གཤག་ན། གཤག
སྐྱེ་གཤག་ཐུབ་གཤག་པོ་ཅིས་གསུངས་པའི་ཚེ་ཅང་ཅི་གཤག་ཟེར་
བའི་གཤག་ཡིན། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་
ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་
ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་
གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་
བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་
ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་།
ཁོང་ཚོ་ཡང་ཅི་གཤག་ཟེར་བ་ཅིག་ཡོད་ཀྱི་ཡོད་ཀྱང་། ཁོང་ཚོ་ཡང་
ཅི་

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಮಾಡಿದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅವನ ಸೈನ್ಯವು ಅವನ ಹಿಂದೆ ಬಂದು ಸೇರಿಕೊಂಡಿತು. ಆಗ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ ನೀವು ಈ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡಿರಿ. ನಾನು ಅವರನ್ನು ಕರೆಯುವೆನು. ಆಗ ನೀವು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬೀಳಿರಿ. ಅವರನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿರಿ. ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೂ ಉಳಿಯಕೂಡದು. ಅವರ ಸಂಪತ್ತನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕೊಳ್ಳೆಹೊಡೆಯಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ.

॥ ಆಗ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ ನೀವು ಈ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡಿರಿ. ನಾನು ಅವರನ್ನು ಕರೆಯುವೆನು. ಆಗ ನೀವು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬೀಳಿರಿ. ಅವರನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿರಿ. ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೂ ಉಳಿಯಕೂಡದು. ಅವರ ಸಂಪತ್ತನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕೊಳ್ಳೆಹೊಡೆಯಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ.

॥ ಆಗ ಅವನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ ನೀವು ಈ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡಿರಿ. ನಾನು ಅವರನ್ನು ಕರೆಯುವೆನು. ಆಗ ನೀವು ಅವರ ಮೇಲೆ ಬೀಳಿರಿ. ಅವರನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿರಿ. ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೂ ಉಳಿಯಕೂಡದು. ಅವರ ಸಂಪತ್ತನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕೊಳ್ಳೆಹೊಡೆಯಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ. ಅವರ ಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿರಿ.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA
Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ကိုးကားချက်များ။ အသုံးပြုထားသောစာအုပ်များ၏ အမည်များ ရေးသားသူ အမည်များ ထုတ်ဝေသည့် ခုနှစ်များ ထုတ်ဝေသည့် နေရာများ ထုတ်ဝေသူ အမည်များ ကိုးကားချက်များ ပြုစုရာတွင် ကိုးကားသည့် စ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

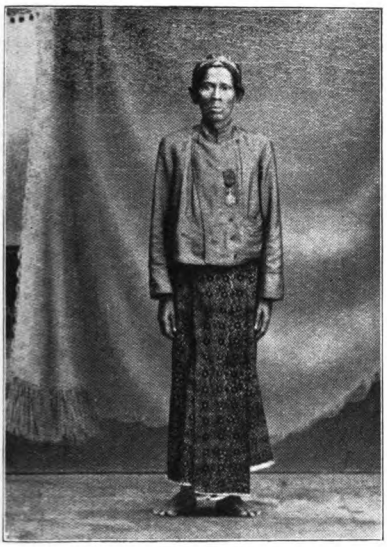
Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

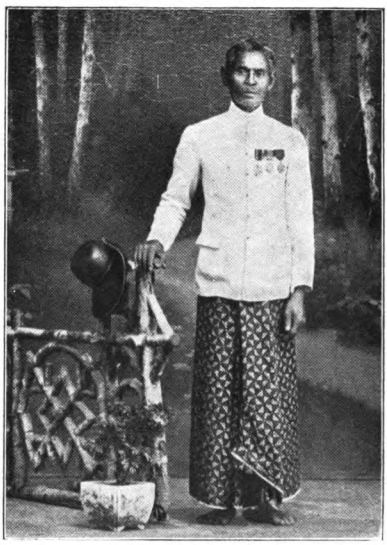
ꠇꠞꠣ ꠣꠞꠇ ꠇꠞꠣꠇꠞꠣ ꠣꠞꠇꠞꠣ

8. ‖ ပေါ်ပြူးသော ရုပ်ပုံများ ရုပ်ထုများ ကြွေးကြော်သံများ ‖

‖ ဟောဇော်ပေါ်ဒီးမြို့ အိုးဇော်ဟာ ဟောဇော်ထော်ဒေးသော ဖိုးဇော်ဟာ ကြွေးကြော်သံများ ရေးဆွဲတတ်သူ ဖြစ်ပေသည်။ (Toekoe Oemar) ဟောဟူသည်မှာ ပြည်သူတို့ကို ဖိနှိပ်ကြသော ဆန့်ကျင်ရေးအဖွဲ့များ ဖြစ်ပေသည်။ ဟောဇော်ဟာ ဟောဇော်ဟာ ဟောဇော်ဟာ



Inl. korp. SANGAT



Inl. korp. KROMODRONO Stb, No. 27725.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"Hoewel het Javaansche volk zich over het algemeen zeer vroom betoont, zoo is het toch niet zoo fanatiek als de Mohammedanen in andere landen."

"Hier te lande is het niet noodig, dat de priesters de menschen tot het gebed oproepen, zooals dat in andere landen geschiedt, want de Javaan is van nature zeer godsdienstig."

"Het gebed, dat de Javaan verricht, heet Sembahjang (Anakgaloeng) en bestaat uit een bepaald getal buigingen, dat Rakat (Rakat) wordt genoemd. Het getal rakats, dat de Javaan moet verrichten, heet Sibreh (Sibreh) en bestaat uit vijf, die Selimoen (Selimoen) heeten."

"Hoewel het Javaansche volk, volgens van Heutsz (van Heutsz) zeer vroom is, zoo is het toch niet zoo fanatiek als de Mohammedanen in andere landen, want de Javaan is van nature zeer godsdienstig."

"Hier te lande is het niet noodig, dat de priesters de menschen tot het gebed oproepen, zooals dat in andere landen geschiedt. Het gebed, dat de Javaan verricht, heet Sembahjang en bestaat uit een bepaald getal buigingen, dat Rakat wordt genoemd. Het getal rakats, dat de Javaan moet verrichten, heet Sibreh en bestaat uit vijf, die Selimoen heeten."

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

[illegible] (Lambaroe) [illegible]

[illegible]

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ကဗျာ။ ဟူကဗျာဒဂေါ်ကတည်းကဟူကဗျာဟာ ဟောမာ
ဆာတို့ဟူကဗျာကိုကြိုက်ကြသည်။ ဟူကဗျာ
ဆောင်ပြီးကြီးကဗျာ။

။ဟိုမီးဆိုကဗျာကဗျာဆောင်းဟူဆိုကြီးကြောကဗျာဒဂေါ်
ကြီးဟူဆို ဟောဆောင်းဆောင်းဆောင်းကဗျာဟူဆောင်းကဗျာ
ဆောင်းဟူဆို ဟူဟိုးဆိုးဆိုးဆောင်းဟောဆိုးဆိုးဟူကဗျာဆောင်း
ဆောင်းဟူဆိုကြောင်းဆောင်းဆောင်းဆောင်းဟူကဗျာဆိုး။ ဆောင်းကဗျာဆောင်း
ဆိုးဆောင်းဟိုးဆိုးကြီးကြီးဆောင်းဆိုး။ ဆောင်းဆိုးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးဆောင်းဆိုး
ကဗျာဒဂေါ်ဆောင်းဆောင်း ဆောင်းကြီးဒဂေါ်ဆိုးဆောင်းဆိုးဟူကြီးကြီး
ကဗျာဟူဆောင်းဆောင်းကြီးဆိုးဆောင်းဆိုးဟူဆောင်းဆိုးဆောင်းဆိုးကြီးကြီး
ကဗျာဆောင်းကဗျာဆောင်း။

။ဆောင်းဆိုးကြီးဆောင်းကြီးကြီး (Wagner) ဆောင်းဆိုးကြီးကြီးကဗျာဒဂေါ်
ကဗျာဒဂေါ်ဆောင်းကြီး၊ ကဗျာဒဂေါ်ဆောင်း ဆောင်းကြီးကြီး၊ ဟောဆောင်းကြီး
ကဗျာဒဂေါ်ဆောင်းကြီးကြီးဆောင်း၊ ဆိုးကြီးကြီးဆောင်း (ဆောင်းကြီးကြီး)
ကြီးကြီးဟူကဗျာဆောင်းဆောင်းကြီးကြီးဆောင်းကြီးကြီးဆောင်းကဗျာ။ ဆောင်းကြီးကြီးကြီး
ကြီးဆောင်း (Rijnen) ဟူဆိုကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီး
ကဗျာဒဂေါ်၊ ဆောင်းဆောင်းဆိုးကြီးကြီးဟူဆောင်းဆိုးကြီးကြီးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးကြီး
ဆောင်းဒဂေါ်ကြီးကြီးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးကြီးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးကြီး။ ဆောင်းကြီးကြီး
ကြီးကြီးဆောင်းဆိုးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီးကြီ

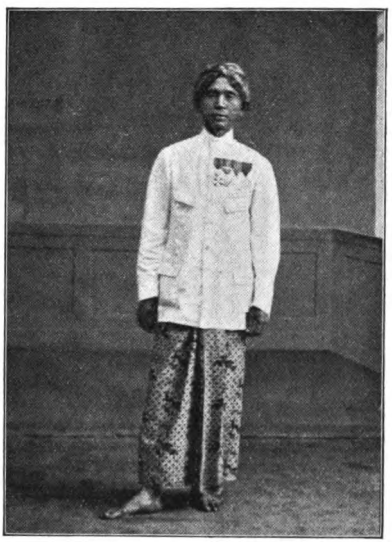
ꠇꠞꠣꠉꠇ ꠇꠞꠇ ꠇꠞꠣꠉꠇ ꠇꠞꠣꠉꠇ ꠇꠞꠣꠉ

"ကျွန်တော်တို့ ဆရာတော်ကြီးကို ဘုရားရှိခိုးပြီးလျှင် ဆရာတော်ကြီးကို ကန်တော့ပြီးလျှင် ဆရာတော်ကြီးကို ကျွန်တော်တို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။ ဆရာတော်ကြီးကို ကျွန်တော်တို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။ ဆရာတော်ကြီးကို ကျွန်တော်တို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။" ဟု ပြော၍ ကြွေးကြော်ကြသော အသံကို ကြားသိရသည်။

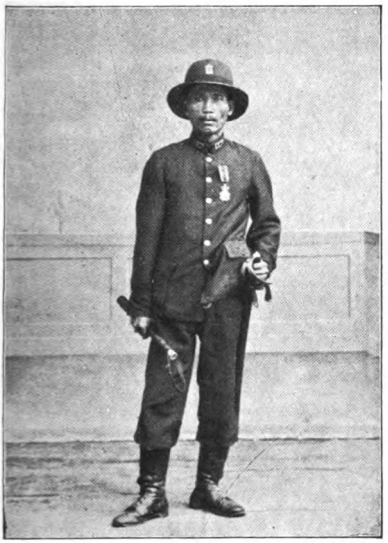
"ဤသို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။ ဆရာတော်ကြီးကို ကျွန်တော်တို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။ ဆရာတော်ကြီးကို ကျွန်တော်တို့ ဆွမ်းကပ်ကြပါမည်။" ဟု ကြွေးကြော်ကြသော အသံကို ကြားသိရသည်။ ဆရာတော်ကြီးသည် ဆွမ်းကပ်ကြသော အသံကို ကြားသိရသောအခါ ဆွမ်းကပ်ကြသော ကျွန်တော်တို့ ရှိရာသို့ ကြွတော်မူလာသည်။ ဆရာတော်ကြီးသည် ကျွန်တော်တို့ ရှိရာသို့ ကြွတော်မူလာသောအခါ ကျွန်တော်တို့သည် ဆရာတော်ကြီးကို ဘုရားရှိခိုးကြ၏။ ဆရာတော်ကြီးကို ကန်တော့ကြ၏။ ဆရာတော်ကြီးကို ဆွမ်းကပ်ကြ၏။ ဆရာတော်ကြီးသည် ဆွမ်းကပ်ကြသော



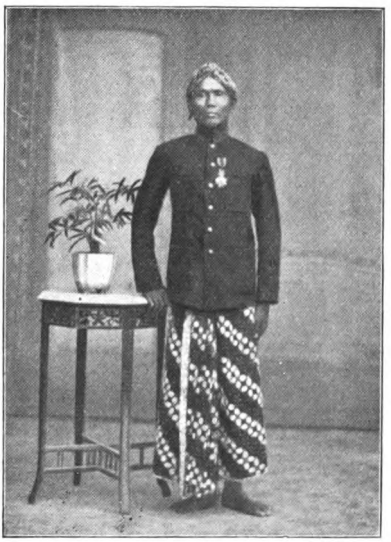
Inl sergt. inf. ABDUL MADJID Stb. No. 42413.



Inl hoornblazer KASIRAN Stb. No. 37800



Inl. inf. 1e kl. KASIDIN Stb. No. 36554.



Inl. inf. 1e kl. TJITRO Stb. No. 41379.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ལ་ཞིག་གམ་ཤར་ལགས་ཨ་རུ་གས་པོ་ (Pedir). ཨ་ཧི་པོ་པོ་ལྷུ་ཧུ་ཨ་ཡ་ཡ་ཡ། ཤོ་ཧུ་ཤུ་ཧུ་ཤུ་ཀྱོ་ཨ་ཨ་ཡོ་ཡ་ཨ་རུ་པོ་ཡ་ཧུ།

॥ཧུ་ག་ལོ་ཤ་ག་ཡ་པོ་ཡ་ག་ཀ་ཤ་ག་ཤུ་ལ་ག་ཤུ་ག་ཤུ་ག་ཤོ་ཤ་ཡོ་ག་ཚ་ག་ཤོ་ཡོ་ཨོ་ཀྱི་ལུ་ཤུ་ཤུ་ཤ

ཀཀཀ

ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်၊ ကျေးဇူးကျေးဇူးတော်ကြောင့်ပဲလို့ပဲ
ပြောပါ၊

။ဟောလီဆောင်းအကြောင်းကို၊ ဟိုးအရင်ခေတ်အစဉ်အဆက်
ကြီးကို၊ ဒေါက်တာကျော်ဇင်ကြီးရဲ့ကြိုးပမ်းမှုကြောင့်
ကောင်းကောင်းဆောင်းနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ဒီလိုဆောင်းနိုင်ခဲ့တာ
ကျွန်တော်တို့ဆရာဝန်တွေအတွက်ကိုလည်း အရမ်းကို
အကျိုးရှိပါတယ်။" ဟုဆိုကာ ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်လည်း
အလားတူ ခံစားခဲ့ရသော ဆေးကုသမှုအတွေ့အကြုံများကို
ပြန်ပြောပြသည်။ ထိုသို့ဟောလီဆောင်းကို ဆေးကုသခဲ့ရ
သည့်အတွက် ကျွန်တော်ကိုယ်တိုင်ကလည်း ဟောလီဆောင်း
အကြောင်းကို ပိုမိုသိရှိနားလည်ခဲ့ရသည်။ ဟောလီဆောင်း
ကြီးသည် ကြီးမားသော ဆေးပညာရှင်ကြီးတစ်ဦးဖြစ်ပြီး
ကျွန်တော်တို့ကဲ့သို့ ဆေးပညာသင်ကြားနေသူများအတွက်
ဟောလီဆောင်းကြီးသည် ကြီးမားသော ဆရာကြီးတစ်ဦး
ဖြစ်ပါသည်။"

။အခုလောလောဆယ် ဟောလီဆောင်းကြီးရဲ့ ဟောလီဆော
ကလေးတွေကတော့ ဘယ်လိုနေကြသလဲဆိုတာကိုလည်း
ဆက်လက်ပြောပြပါဦးမယ်။ ဟောလီဆောင်းကြီးရဲ့ သား
သမီးတွေကတော့ ဆယ်ယောက်ရှိပါတယ်။ ဟောလီဆော
ကြီးကိုယ်တိုင်ကတော့ ဆယ်ယောက်မြောက်ဖြစ်ပါတယ်။
ဟောလီဆောင်းကြီးရဲ့ ဆယ်ယောက်မြောက်သားသမီးကို
ဟောလီဆောင်းကြီးကိုယ်တိုင်ကပင် ဆေးကုသခဲ့ရပါတယ်။

။ဒီလိုနဲ့ ဟောလီဆောင်းကြီးရဲ့ ဆယ်ယောက်မြောက်
သားသမီးကတော့ ဗန်ဟိုက်ဆ် (Van Heutsz) ဟောလီဆော
ကြီးတွေကတော့ ဆယ်ယောက်ရှိပါတယ်။ ဒီလိုဆယ်ယော

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠀꠀꠀ

ကြီး၊ ဟောဒီ ကာယဟာ ကြာတိုကြာရှည် ဘယ်တုန်းကမှ ပါပဲလား မပါပဲလား ဆိုတာ ဘယ်သူမှ မသိနိုင်ကြပါဘူး။

။ကျွန်တော် ကျွန်တော်ကား ကျွန်တော်ဟာ ဘုရားရှင်ကြီးရဲ့ ဘုန်းတန်ခိုးကို ယုံကြည်လေးစားပြီး ကျွန်တော်ဟာ ဘုရားရှင်ကြီးကို ကိုးကွယ်ပူဇော်ပါတယ်ဘုရား။ ဘုရားရှင်ကြီးဟာ ဘယ်လောက်ကြီးမြတ်တဲ့ ဘုရားရှင်ကြီးလဲဆိုတော့ ဘုရားရှင်ကြီးဟာ ဘုရားဖြစ်တော်မူတဲ့ ကိုယ်ဘုရားရှင်ကြီးပါ။ ဘုရားဖြစ်တော်မူတဲ့ ကိုယ်ဘုရားရှင်ကြီးဆိုတာ ဘယ်လိုဘုရားရှင်ကြီးလဲဆိုတော့ ဘုရားရှင်ကြီးဟာ ဘုရားဖြစ်တော်မူတဲ့ ကိုယ်ဘုရားရှင်ကြီးဆိုတာ

ᄀᆞᆫᄋᆞᆯ ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆯᄋᆞᆯ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] (Tenom)
[illegible] (Melaboe) [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ပြီးလျှင် အနာကျွတ်လျှော်ဆေးကို ထိုအိုးထဲသို့ ထည့်၍ ပါးစပ်ကို ပိတ်ထားပါ။ ထိုအိုးကို မီးဖိုပေါ်တွင် တင်ပြီးလျှင် ဆေးရည်ကို ဆူအောင် ကျိုပါ။ ထိုဆေးရည်ကို ဆူသောအခါ ထိုအိုးကို ဖယ်ပြီးလျှင် ဆေးရည်ကို ခွက်ထဲသို့ ထည့်ပါ။ ထိုဆေးရည်ကို ဆေးလိမ်းသောအခါ ဆေးရည်ကို ပူပူနွေးနွေးလိမ်းပါ။ ထိုဆေးကို ဆေးလိမ်းသောအခါ ဆေးရည်ကို ပူပူနွေးနွေးလိမ်းပါ။

10. ပလင်ဂျရက် (Blang Djerat).

ပသင်္ဂန် (Pasangan) ဟိုက်သည်ကတည်းက ကလေးမွေးသည်အထိ ကလေးမွေးပြီးသည်အထိ ကလေးမွေးသည်အခါ ကလေးမွေးသောအခါ ကလေးမွေးပြီးသောအခါ ကလေးမွေးသည်အထိ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google



Van links naar rechts: Inl. mar. WONGSOTARIO Stb. No. 50476: Inl. mar. sergt. REDJOKROMO Stb. No. 20325; Inl. fus. DONONG Stb. No. 43183; Inl. mar. SONO Stb. No. 33625.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦥꦫꦗꦤꦶꦫꦶꦤꦶꦩꦸꦭꦶꦤꦤꦶꦱꦪ꧀ ꦲꦤꦏꦺꦴꦩꦤꦶꦱꦪ꧀ꦏꦸꦭꦶꦤꦤꦶꦱꦪ꧀ ꦏꦸꦭꦶꦤꦤꦶꦱꦪ꧀ ꦲꦤꦏꦺꦴꦩ

ꠇꠣꠞꠤꠇꠣꠞꠤꠇꠣꠞꠤ

ପ୍ରକୃତରେ ମାନବ ଜୀବନରେ ଯେଉଁ ଅଭାବ ଦେଖାଯାଏ ତାହା ଅଭାବ ନୁହେଁ ।
ତାହା ଅଭାବ ହୋଇଥିଲେ ଏତେ ଦିନରେ ପ୍ରକୃତି ତାହାକୁ ପୂରଣ କରିଥାନ୍ତା ।

॥ ଏଇଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ଅଭାବ ନାମକ ଯେଉଁ ଜିନିଷଟି ଅଛି ବୋଲି ଭାବୁଛୁ ତାହା ଅଭାବ ନୁହେଁ । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଜିନିଷଟିକୁ ଅଭାବ ବୋଲି ଭାବୁଛୁ ତାହା ଅଭାବ ନୁହେଁ । ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଜିନିଷଟିକୁ ଅଭାବ ବୋଲି ଭାବୁଛୁ ତାହା ଅଭାବ ନୁହେଁ । ଏଇଥିପାଇଁ

॥ अथ दक्षिणामूर्तिस्तोत्रम् ॥ विश्वं दर्पणदृश्यमाननगरीतुल्यं निजान्तर्गतं पश्यन्नात्मनि मायया बहिरिवोद्भूतं यथा निद्रया । यः साक्षात्कुरुते प्रबोधसमये स्वात्मानमेवाद्वयं तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ १ ॥ बीजस्यान्तरिवाङ्कुरो जगदिदं प्राङ्निर्विकल्पं पुनर्मायाकल्पितदेशकालकलनावैचित्र्यचित्रीकृतम् । मायावीव विजृम्भयत्यपि महायोगीव यः स्वेच्छया तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ २ ॥ यस्यैव स्फुरणं सदात्मकमसत्कल्पार्थकं भासते साक्षात्तत्त्वमसीति वेदवचसा यो बोधयत्याश्रितान् । यत्साक्षात्करणाद्भवेन्न पुनरावृत्तिर्भवाम्भोनिधौ तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ३ ॥ नानाछिद्रघटोदरस्थितमहादीपप्रभाभास्वरं ज्ञानं यस्य तु चक्षुरादिकरणद्वारा बहिः स्पन्दते । जानामीति तमेव भान्तमनुभात्येतत्समस्तं जगत् तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ४ ॥ देहं प्राणमपीन्द्रियाण्यपि चलां बुद्धिं च शून्यं विदुः स्त्रीबालान्धजडोपमास्त्वहमिति भ्रान्ता भृशं वादिनः । मायाशक्तिविलासकल्पितमहाव्यामोहसंहारिणे तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ५ ॥ राहुग्रस्तदिवाकरेन्दुसदृशो मायासमाच्छादनात् सन्मात्रः करणोपसंहरणतो योऽभूत्सुषुप्तः पुमान् । प्रागस्वाप्समिति प्रबोधसमये यः प्रत्यभिज्ञायते तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ६ ॥ बाल्यादिष्वपि जाग्रदादिषु तथा सर्वास्ववस्थासु यः स्वात्मानं प्रतिभासते किल परब्रह्मात्मना सर्वदा । यत्साक्षात्करणाद्भवेन्न पुनरावृत्तिर्भवाम्भोनिधौ तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ७ ॥ विश्वं पश्यति कार्यकारणतया स्वस्वामिसम्बन्धतः शिष्याचार्यतया तथैव पितृपुत्राद्यात्मना भेदतः । स्वप्ने जाग्रति वा य एष पुरुषो मायापरिभ्रामितः तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ८ ॥ भूरम्भांस्यनलोऽनिलोऽम्बरमहर्नाथो हिमांशुः पुमान् इत्याभाति चराचरात्मकमिदं यस्यैव मूर्त्यष्टकम् । नान्यत्किञ्चन विद्यते विमृशतो यस्मात्परस्माद्विभोः तस्मै श्रीगुरुमूर्तये नमइदं श्रीदक्षिणामूर्तये ॥ ९ ॥ सर्वात्मत्वमिति स्फुटीकृतमिदं यस्मादमुष्मिन्स्तवे तेनास्य श्रवणात्तदर्थमननाद्ध्यानाच्च संकीर्तनात् । सर्वात्मत्वमहाविभूतिसहितं स्यादीश्वरत्वं स्वतः सिद्ध्येत्तत्पुनरष्टधा परिणतं चैश्वर्यमव्याहतम् ॥ १० ॥

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ཀཀ་ཀཀཀ

ꠇꠣꠇꠣꠞꠤꠟꠤꠇꠣꠞꠣꠟꠤꠞꠣꠟꠤꠞꠤꠇꠣꠇ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠞꠣꠉ꠸ ꠞꠤꠔ ꠞꠣꠉ ꠟꠣꠛꠤ ꠇꠇ ꠇꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠇꠞꠣꠇꠇꠤ ꠇꠇꠣꠇꠇꠤ ꠇꠇꠣꠇꠇꠤ
ꠞꠣꠞꠤ ꠞꠤꠛꠤ ꠇꠇꠣ꠸ ꠔꠣ ꠞꠞꠣꠉ ꠉꠣꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ
ꠞꠣ ꠞꠤꠇꠤ ꠔꠣ ꠞꠣꠞ ꠟꠣꠛꠤꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ
ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ ꠞꠣꠞꠔ

[illegible] (Toekoe Pang Sawang).

꧋ [illegible]

꧋ [illegible] ((Kroengkerti) [illegible] (Kroeng Pira) [illegible]

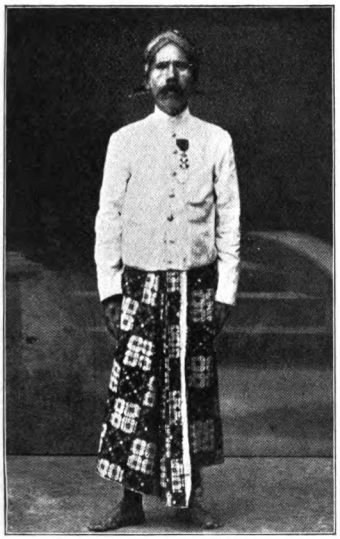
꧋ [illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

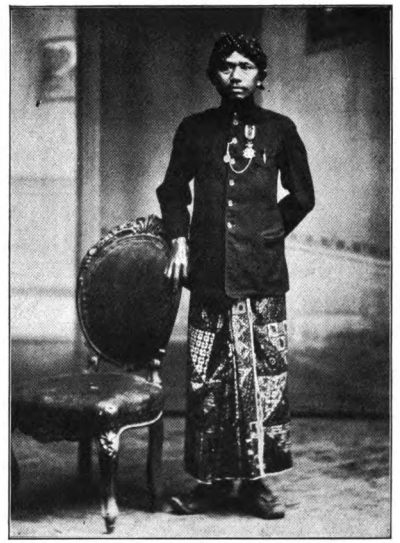
Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦲꦱꦼꦩ꧀ ꦏꦸꦫꦶꦤ꧀ ꦲꦤꦏ꧀ ꦲꦩꦶꦂ ꦲꦭꦶ ꦲꦱꦤ꧀ ꦭꦸꦩꦺꦴꦁ ꦲꦏꦸ ꦲꦭꦶ ꦲꦱꦤ꧀ ꦲꦩꦶꦂ ꦲꦤꦏ꧀ ꦲꦱꦼꦩ꧀ ꦏꦸꦫꦶꦤ꧀ ꦲꦤꦏ꧀ ꦲꦩꦶꦂ



Inl. fus. ATMODIKROMO Stb. No. 63701.



inl. korp. WONGSOKARIJO Stb. No. 58486.



Inl. hosp. soldaat RASIMAN Stb. No. 64702.



Inl. inf. 1e kl. WAGIMAN Stb. No. 63271.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꯗꯣꯡ ꯑꯣꯏꯕꯥ ꯂꯩꯕꯥ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯑꯃꯠꯇꯥ

ꦱꦶꦴꦤ꧀ ꦏꦸꦭꦶꦤ꧀ ꦏꦼꦤ꧀ꦝꦸꦭꦸ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

(Panghoeloe-Tjek).

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



Inl. korp. DONOKARIJO Stb. No. 35367.

Инл. корп. Донокарийо Стб. No. 35367.



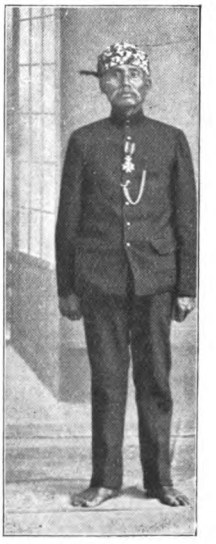
Inl. korp WIROSETIKO Stb. No. 32320.

Инл. корп. Виросетико Стб. No. 32320.



Inl. sergt. inf. BAIDIN Stb. No. 33738.

Инл. сергт. инф. Байдин Стб. No. 33738.



Inl. korp. SEMODJOJO Stb. No. 32827.

Инл. корп. Семоджоджо Стб. No. 32827.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA
Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423192
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦥꦫꦁꦏꦠꦶꦪꦤ꧀ꦏꦤ꧀ꦠꦸꦏꦤ꧀ꦏꦤ꧀ꦏꦤ꧀

ꦥꦫꦥꦼꦏ꧀ (Peparèk) ꦲꦶꦤ꧀ ꦲꦸꦭꦃ ꦲꦤꦏ꧀ ꦲꦸꦭꦃ ꦲꦤꦏ꧀ ꦲꦸꦭꦃ ꦲꦤꦏ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

(Penempakan).

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ကရင်နီ ကရင်အမျိုးအနွယ်တစ်ခု (Badak) အင်္ဂလိပ်ကရင်တို့ဟာ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်ဘာသာစကားဟာ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေရဲ့ ဘာသာစကားဖြစ်တယ်။ ကရင်ဘာသာစကားဟာ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေရဲ့ ဘာသာစကားဖြစ်တယ်။ ကရင်ဘာသာစကားဟာ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေရဲ့ ဘာသာစကားဖြစ်တယ်။

ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။

ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။

ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။ ကရင်အမျိုးအနွယ်ကြီးတွေဟာ ကရင်ဘာသာစကားကို ပြောကြတယ်။

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠇꠘꠍꠏ꠆ꠏꠉ꠆ꠘꠍꠘꠉꠇꠇꠘꠍꠇꠇꠘꠍꠇꠇꠘꠍ



MARTOSETIKO.

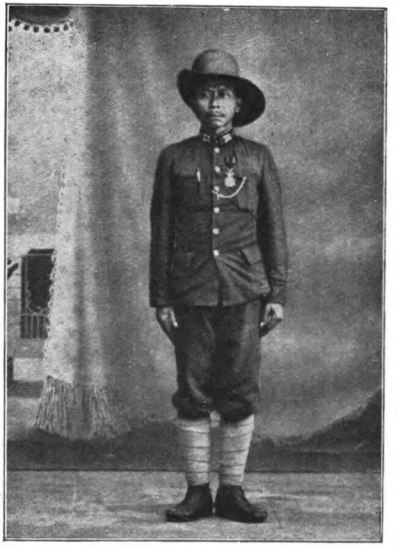
Inl sergt. SATIMO Stb. No. 5729.



SOERAWINDJANA.

Inl. korp. WAGIMAN Stb. No. 3716.





Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423192
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦤ꧀ ꦏꦶꦫꦶ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦲꦤꦸꦲꦤꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ
ꦤꦤ꧀ ꦏꦤ꧀ ꦲꦤ꧀ ꦏꦶꦫꦶ ꦲꦭꦤ꧀ ꦲꦤꦸꦲꦤꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦶꦫꦶ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ
ꦲꦤꦤ꧀ ꦲꦤ꧀ ꦲꦤꦸꦲꦤꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦶꦫꦶ ꦲꦤꦸꦲꦤꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ

꧈ ꦏꦶꦫꦶ ꦲꦭꦤ꧀ ꦲꦤꦸꦲꦤꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦸꦭꦸꦏꦸꦭꦸ ꦲꦭꦤ꧀ ꦏꦶꦫꦶ

ꦩꦶꦤ꧀ꦠꦺ ꦲꦤ꧀ꦠꦫ꧀ ꦲꦤ꧀ꦠꦫ꧀ ꦲꦤ꧀ꦠꦫ꧀

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ಅಲ್ಲಿ ಅವರ ಮೇಲೆ ಅವರ ಮೇಲೆ ಅವರ ಮೇಲೆ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꦲꦭꦶꦩ꧀ ꦲꦤꦸꦩꦠꦺꦴꦱꦏꦤ



Inl. sergt. SAKIJOEN Stb. No. 56177.



Inl. sergt. KARTODIRIJO Stb. No. 55558.



Inl. inf. 1e kl. TARIMAN Stb. No. 56790.



Inl. sergt. SARKOEM Stb. No. 51838.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠤꠣꠣꠇꠞꠤꠞ꠆ꠇꠞꠤꠞ꠆ꠇꠤꠤꠇꠞꠤꠞꠤꠤꠤꠇꠤꠤꠤ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಕ್ಷೀರಸಾಗರ ಗಂಭೀರ ಶಯನ ಮಾಡಿರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಪಾದಸೇವೆ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಳು. ಆಗ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವಿನ ನಾಭಿಯಿಂದ ಒಂದು ಕಮಲವು ಹುಟ್ಟಿತು. ಆ ಕಮಲದಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮನು ಹುಟ್ಟಿದನು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಹುಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೆ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವಿನ ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಮಧು ಕೈಟಭರೆಂಬ ಇಬ್ಬರು ರಾಕ್ಷಸರು ಹುಟ್ಟಿದರು. ಅವರು ಹುಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೆ ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಹೊರಟರು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವರಿಗೆ ಹೆದರಿ ಕಮಲದ ನಾಳದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿಕೊಂಡು ಮಹಾವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವು ಎಚ್ಚರಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಯೋಗನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿರುವ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದನು. ಆಗ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವು ಎಚ್ಚರಗೊಂಡು ಮಧು ಕೈಟಭರನ್ನು ಕೊಂದನು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು.

ಬ್ರಹ್ಮನು ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದನು. ಮೊದಲು ಸನಕ, ಸನಂದನ, ಸನತ್ಕುಮಾರ, ಸನಾತನರೆಂಬ ನಾಲ್ವರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದನು. ಅವರು ಹುಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೆ ಮುಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಹೊರಟರು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವರಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಹೇಳಿದನು. ಅವರು ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಕೋಪಗೊಂಡು ಅವರನ್ನು ಶಪಿಸಿದನು. ಆಗ ಅವರು ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವರಿಗೆ ಶಾಪವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು. ಆಗ ಅವರು ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದರು.

ಬ್ರಹ್ಮನು ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿದನು. ಮೊದಲು ಮರೀಚಿ, ಅತ್ರಿ, ಅಂಗಿರಸ, ಪುಲಸ್ತ್ಯ, ಪುಲಹ, ಕ್ರತು, ಪ್ರಚೇತಸ, ವಸಿಷ್ಠ, ಭೃಗು, ನಾರದರೆಂಬ ಹತ್ತು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದನು. ಅವರು ಹುಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೆ ಮುಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಹೊರಟರು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವರಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಹೇಳಿದನು. ಅವರು ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಕೋಪಗೊಂಡು ಅವರನ್ನು ಶಪಿಸಿದನು. ಆಗ ಅವರು ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು ಅವರಿಗೆ ಶಾಪವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದನು. ಆಗ ಅವರು ಬ್ರಹ್ಮನಿಗೆ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿದರು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿದನು. ಮೊದಲು ರೇಮೊ (Remo) ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಂದು ಮಹಾಪರ್ವತವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದನು. ಆ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಜಾತಿಯ ಪಕ್ಷಿಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಹುಟ್ಟಿದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪಕ್ಷಿಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಉಪಯೋಗವಾಗಿವೆ.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

[illegible]

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ಗಾಯಗಳಿಂದ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ರಕ್ತವು ಸುರಿಯುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಬಹಳ ಬಳಲಿದ್ದನು. ಅವನ ಕಣ್ಣುಗಳು ಕೆಂಪಾಗಿದ್ದವು. ಅವನು ಕೆಲವು ಕ್ಷಣಗಳು ಸುಮ್ಮನೆ ನಿಂತು ಸುತ್ತಲೂ ನೋಡಿದನು. ಅಲ್ಲಿ ಅವನ ಸೈನ್ಯದವರು ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಒಬ್ಬನೇ ಇದ್ದನು. ಅವನು ಕೆಲವು ಕ್ಷಣಗಳು ಯೋಚಿಸಿದನು. ಅವನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಅಂದುಕೊಂಡನು: "ನಾನು ಈ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸೋತೆನು. ನನ್ನ ಸೈನ್ಯದವರೆಲ್ಲರೂ ಓಡಿಹೋದರು. ನಾನು ಒಬ್ಬನೇ ಉಳಿದೆನು. ಇನ್ನು ನಾನು ಏನು ಮಾಡಲಿ? ನಾನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಲಿ? ನಾನು ಯಾರ ಸಹಾಯವನ್ನು ಕೇಳಲಿ? ನಾನು ಯಾರ ಆಶ್ರಯವನ್ನು ಪಡೆಯಲಿ?"

ಅವನು ಹೀಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ಅವನ ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ನೀರು ತುಂಬಿಕೊಂಡಿತು. ಅವನು ಅಳಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅವನು ಕೆಲವು ಕ್ಷಣಗಳು ಅಳುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು. ಆಮೇಲೆ ಅವನು ತನ್ನ ಕಣ್ಣೀರನ್ನು ಒರೆಸಿಕೊಂಡನು. ಅವನು ಮತ್ತೆ ಯೋಚಿಸಿದನು. ಅವನು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಅಂದುಕೊಂಡನು: "ನಾನು ಅಳಬಾರದು. ನಾನು ಧೈರ್ಯವಾಗಿರಬೇಕು. ನಾನು ಮತ್ತೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕು. ನಾನು ಮತ್ತೆ ಸೈನ್ಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಬೇಕು. ನಾನು ಮತ್ತೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೋಗಬೇಕು. ನಾನು ಮತ್ತೆ ಗೆಲ್ಲಬೇಕು."

ಅವನು ಹೀಗೆ ಯೋಚಿಸಿದಾಗ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಸಮಾಧಾನವಾಯಿತು. ಅವನು ಎದ್ದು ನಿಂತನು. ಅವನು ತನ್ನ ಕತ್ತಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡನು. ಅವನು ತನ್ನ ಕುದುರೆಯನ್ನು ಹುಡುಕಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅವನ ಕುದುರೆಯು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿ ಮೇಯುತ್ತಿತ್ತು. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಏರಿದನು. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಓಡಿಸಿದನು. ಅವನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದನು? ಅವನು ಯಾರಿಗೂ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನಿಗೂ ಗೊತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಓಡಿಸುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಓಡಿಸುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು. ಅವನು ಕುದುರೆಯನ್ನು ಓಡಿಸುತ್ತಲೇ ಇದ್ದನು.

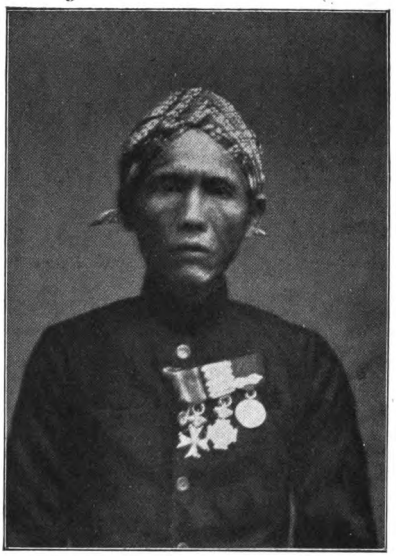
Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



Inl. sergt. RONOSEMITO Stb. No. 49474.

ꦲꦶꦤ꧀ꦭ꧀ ꦱꦼꦂꦒ꧀ꦠ꧀ ꦫꦺꦤꦺꦴꦱꦼꦩꦶꦠ꧀ꦺꦴ ꦱ꧀ꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ꧊ ꦔꦴꦤ꧀ꦝ꧀ꦱ꧀ ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀

ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀ 49474.



Inl. tus. SALIM Stb. No. 42308.

ꦲꦶꦤ꧀ꦭ꧀ ꦠꦸꦱ꧀ ꦱꦭꦶꦩ꧀ ꦱ꧀ꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ꧊ ꦔꦴꦤ꧀ꦝ꧀ꦱ꧀ ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀

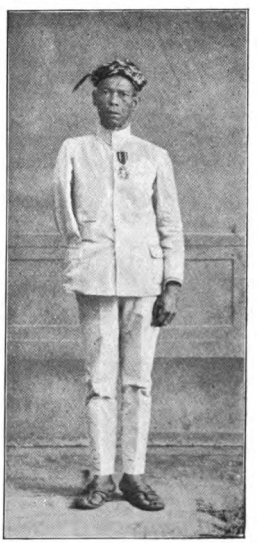
ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀ 42308.



Inl. inf. 1e kl. WIROMENAWI Stb. No. 45277

ꦲꦶꦤ꧀ꦭ꧀ ꦄꦁꦥꦺꦴꦏ꧀ ꦮꦶꦫꦺꦴꦩꦼꦤꦮꦶ ꦱ꧀ꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ꧊ ꦔꦴꦤ꧀ꦝ꧀ꦱ꧀

ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀ 45277.



Inl. korp. cav. MASAN Stb. No. 44241.

ꦲꦶꦤ꧀ꦭ꧀ ꦏꦺꦴꦂꦥ꧀ ꦏꦝꦂꦮꦤ꧀ ꦱꦺꦴꦤ꧀ ꦱ꧀ꦠꦧ꧀ ꦤꦺꦴ꧊

ꦔꦴꦤ꧀ꦝ꧀ꦱ꧀ ꦥꦸꦭ꧀ꦩꦤ꧀ 44241.

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b423192
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠇꠣꠝ ꠅꠞꠇ ꠇꠣꠞꠤ ꠅꠤꠇꠤ ꠇꠞꠣꠞꠇ

ಮೀಂ ಮಿಂ ಸಲಕ್ಕ (Likat) ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಹೊಂದಿದೆ. ಕೋಟ ಲೆಂಗಟ (Koeta Lengat) ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಹೊಂದಿದೆ."

"ಮಾಮರ ಗಳಲ್ಲಿ ಹಣ್ಣು ಹಂಪಲು ಇಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಕಾಯಿ ಪಲ್ಯೆ ಗಳನ್ನು ತಿಂದು ಜೀವಿಸುವರು. ಅನ್ನ ಮಾಡಿ ತಿನ್ನುವ ಪದ್ಧತಿ ಇಲ್ಲ.

"ಪೈರು ಬೆಳೆಯುವ ಕಾಲ ಮಾರ್ಗಶಿರ. ಕೊಯ್ಲು ಮಾರ್ಗಶಿರ. ಮಾಘ ಮಾಸ." ಗಂಡು ಹೆಣ್ಣು ಇಬ್ಬರೂ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವರು. ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸ ಅಳತೆ ಮಾಡಿ ಕೂಲಿ ಕೊಡುವರು."

"ಮಳೆಗಾಲದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುವ ಕಾಯಿ ಪಲ್ಯೆ ಗಳನ್ನು ಕೊಯ್ದು ಮಾರಿ ಜೀವಿಸುವರು. ಮಳೆಗಾಲ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಹಣ್ಣು ಹಂಪಲು ಗಳನ್ನು ತಿಂದು ಜೀವಿಸುವರು. ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಕೂಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವರು. ಕೆಲವರು ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಜೇನು ತುಪ್ಪ ಮತ್ತು ಮೇಣ ಮಾರಿ ಜೀವಿಸುವರು. ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಔಷಧಿ ಬೇರು ಗಳನ್ನು ಮಾರಿ ಜೀವಿಸುವರು."

"ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸಿಗುವ ಬೇರು ಗಳನ್ನು ಮಾರಿ ಜೀವಿಸುವರು. ಅವರು ಮಾರುವ ಬೇರು ಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಬೇರು ಗಳನ್ನು ಅವರೇ ತಿನ್ನ

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google



KERKHOF PETJOET.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

(Medan).

(Batak) (Toba) (Taroentoeng) (Siboga) (Olehleh)،

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ꠀꠀꠀ

Inhoud.

Blz.

1. Het land 1
2. Het volk en zijne afkomst 8
3. Het dorp en de woning 12
4. De kleeding, de sieraden en de wapens der Gajoe's 28
5. De voeding der Gajoe's 45
6. De huwelijken, de geboorten en de begrafenissen 57
7. De godsdienst, de geneeskunde en de zielsverhuizing 72
8. De staatsinrichting en de rechtspraak 84
9. De handel, de nijverheid en de landbouw 90
10. De Blang-Djerat (Blang-Djerat) 100
11. De Gajoe-Lot, de Gajoe-Alas, de Gajoe-Serbedjadi, de Gajoe-Lebah, de Gajoe-Van Daalen en de Gajoe-Tjik (Gajoe) 110

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

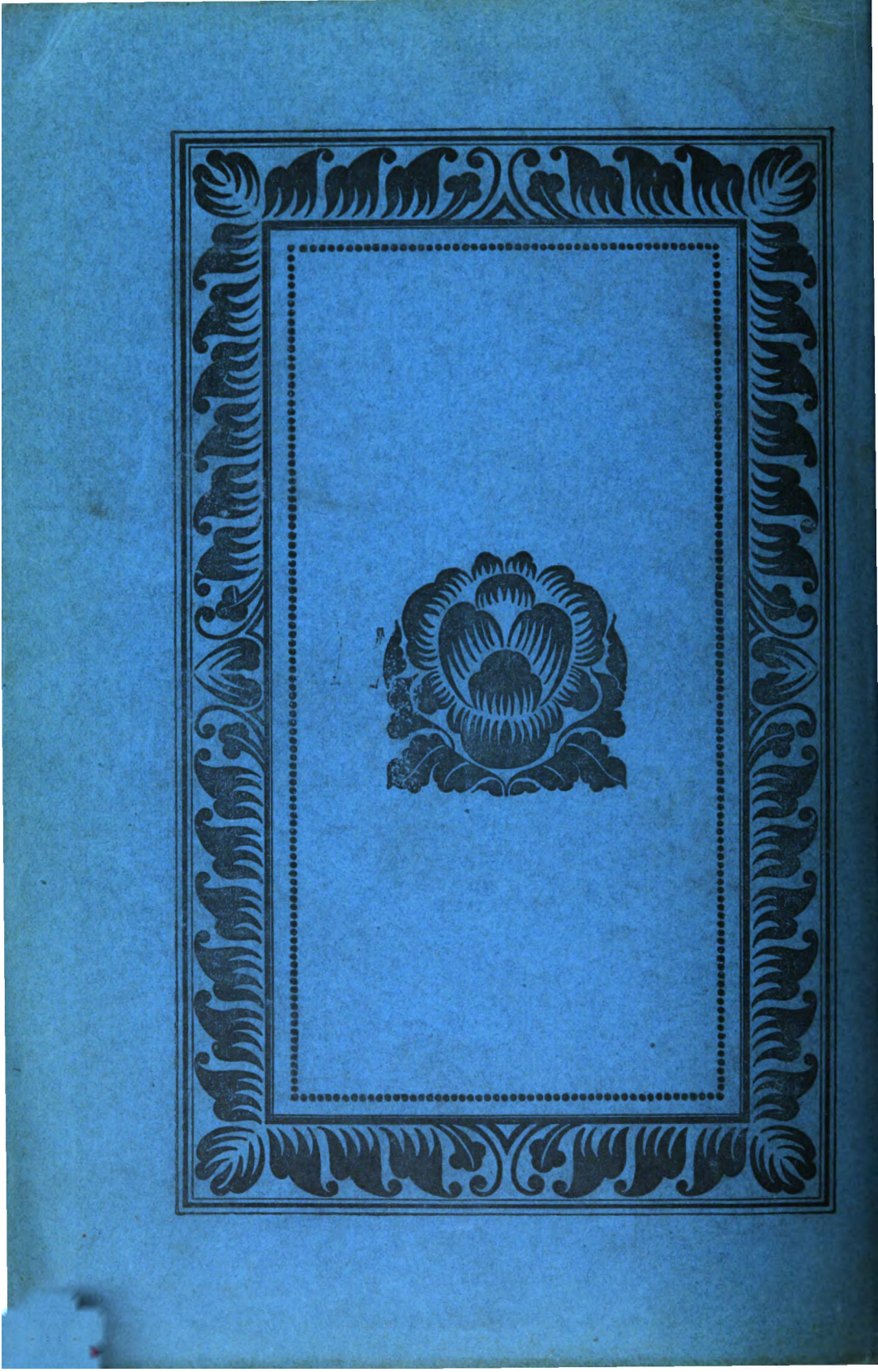
Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA



Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/ucl.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

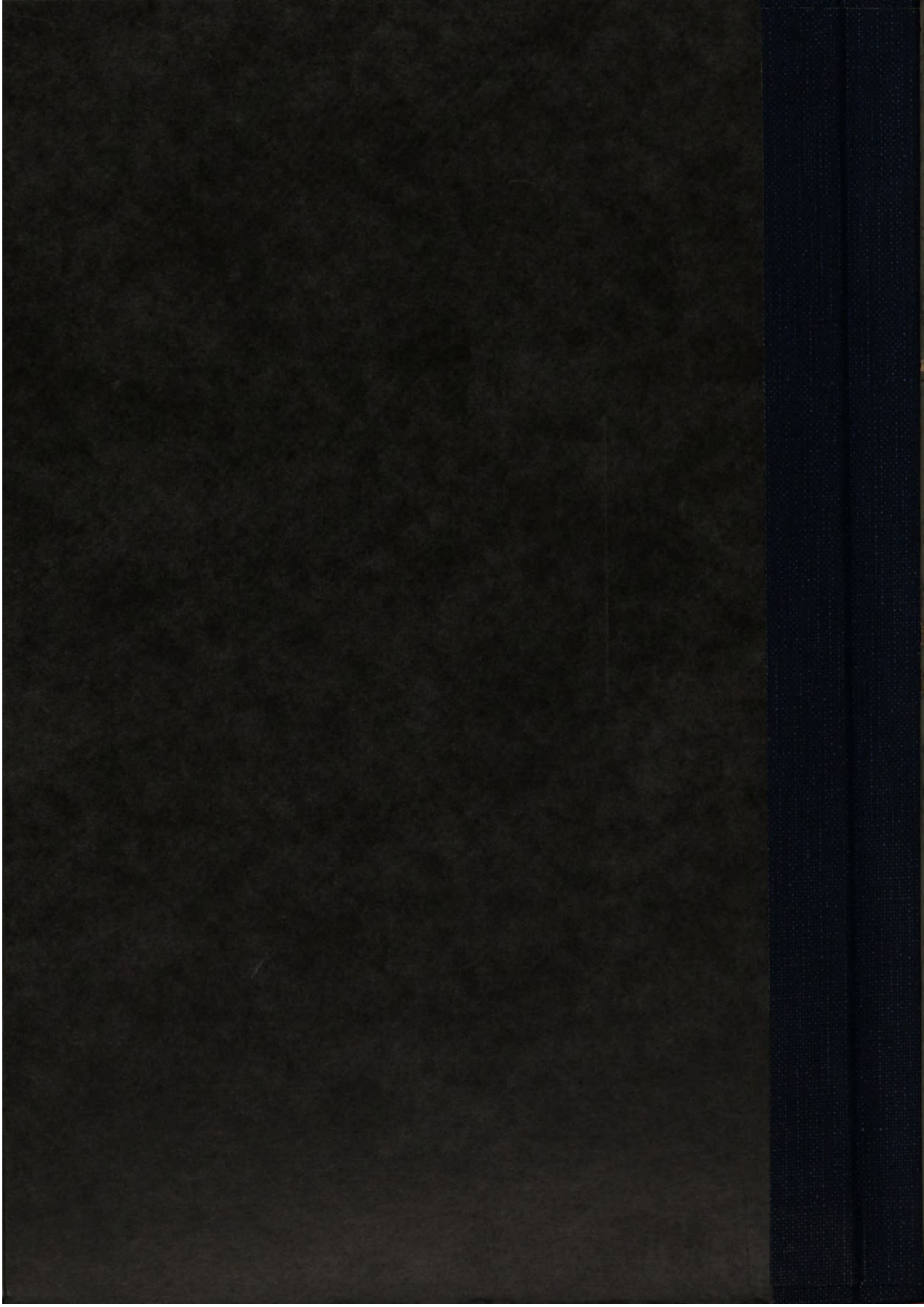
Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

U.C. BERKELEY LIBRARIES
C006393674

Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA



Generated at Columbia University on 2025-02-18 22:32 GMT / https://hdl.handle.net/2027/uc1.b4231922
Public Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA